## Index

References to illustrations are in bold.

Abbas, Ackbar 155
accented cinema 43
  manifestations of 40-1
  Naficy on 40, 48, 141-2, 148, 216-7, 232
action cinema 29
affect, definitions 112
affective critique, of Saudade 112-6
Ahmed, Sara 112
Ahn Sung-ki 94
Ai Weiwei, Human Flow 25, 233-4
  Didi-Huberman on 234-5
drone camera 235
Aizawa Toranosuke 23, 38, 104-5
’amateur-auteur’ status, Wang Yiman on 102n4
Ang, Ien 93
Apichatpong Weerasethakul 38
  Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives 122-3
appearance
  and boundaries 33
  and dissensus 33
  Rancière on 33, 205
appropriation
  Elsaesser on 188
  in Your Voice 189-91
Arasaki, Moriteru 164
assemblage/s
  of aesthetic practices 230
  of alliance 79
  and Chinese-in-Japan identity 138, 140
cultural 52
  definitions 28, 35n5
  of landscape 107
  of sensibilities and feelings 88
  of utterances 77
  of vernacular discourses 102
Aung San Suu Kyi 215-6
author/auteur 40
  cosmopolitan 37
  and fabulation 185
global 58-9, 209
  and independent filmmaking 230
  Zhang Lu as translocal auteur 23, 69, 73-9
Balibar, Étienne, on border definition 35-6
Ban Zhongyi
  Gaishanxi and Her Sisters (Gaishanxi he tade jiemei) 157
  Give me the Sun (Taiyo ga Hoshii) 157
Baumgärtel, Tilman 51
Beijing Film Academy 50
Beijing Independent Film Festival 61
Benjamin, Walter 106
Bernards, Brian 41
Berry, Chris 28-9, 72-3, 90-1
Bhabha, Homi 168
Bliss Cua Lim 123
circle
  definition, Balibar on 35-6
  as sphere notion, NDU 57
transgression, Kōichi Iwabuchi on 36
border-crossing cinema 22, 25, 30
  and dissensus concept 31
  and film authorship 39
  further research 233-44
  and globalization 39
  politics of 230
  women in 236-7
border-crossing concept, Trinh Minh-ha on 79-80
border-crossing films 28
  and film festivals 58
boundaries, and appearance 33
Brickell, K. & A. Datta 33
Brubaker, Rogers, on diaspora 138
Buchanan, Ian 101
  on deterritorialization 125
Busan International Film Festival 78
Butler, Judith
  on framing 205-6
  on intelligibility 205
  on precarity 203-4
camera, as migration machine 208
Chan, Felicia 37
Chan, Melissa 201
Chaoxianzu (ethnic Koreans) 74
  cinema 77
  literature 77n10
  population 74n4
Chen Kaige, Legend of the Demon Cat (Yaomaozhuan/ Kukai: Utsukushii no nazo) 28
China (PRC)
censorship 95
  Cultural Revolution (1966-76) 153
  Democracy Movement (1989) 32, 145
  ethnic minorities 75, 75n6
  film festivals 61
  Reform and Opening-up (Gaige kaifang) 32
  and Taiwan 139
  Tian’anmen Movement 32
Chinese
carriers 27
  meanings 136-7
  see also Sinophone
Chinese diaspora, and Trilogy 210–3
Chinese independent cinema diversification and differentiation 89
and DV technology 50, 89, 102n4
polylocality 92–3
‘Urban Generation’ 89
Zhang Lu’s influence on 89
see also New Chinese Cinema
Chinese-Burmese communities 202–3; see also Chinese-in-Myanmar
Chinese-in-Japan (zainichi chūgoku jin) 131
2H film 143–52
Chineseness 156
communities 138, 145–6
films, examples 157–8
identity 135, 138, 140
and assemblage 138, 140
numbers 133
representation in film/tv 156
Chinese-in-Myanmar 212–3; see also Chinese-Burmese communities
Chineseness 21, 74, 90n15, 93, 135–6, 200
Chinese-in-Japan (zainichi chūgoku jin) 156
as discursive sphere 138
see also Sinophone
Christiansen, Steen Ledet 235
cinema
cosmopolitan 37n6, 42
of displacement, Li Ying 140–3
of transvergence 42–3
cinema of precarity
City of Jade 204–5, 221–2, 224
and Midi Z 202, 204–5
cinematic transnationalism, Hjort on 29, 34
cinematography, long takes 110
‘Co-producing Asia Project’, DeBoer 35n5, 43
The Cold War 48
Coblebrook, Claire 45–6
Coppola, Francis, Apocalypse Now 217
Crickmar, Rohan 235
cultural transversalism 42, 45
Dagudi (Thailand) 211, 211n9
DaHuang Pictures (DaHuang dianying) 19
Dan Smyer Yu 91
Davis, Nick 48
DeBoer, Stephanie, ‘Co-producing Asia Project’ 35n5, 43
Deleuze, G.
Cinema 2: The Time-Image 46
on fabulation 185–6
minor cinema 45–7
on political cinema 24, 45–6, 107, 120, 172
time-image framework 24, 167–8
Deleuze, G. & and F. Guattari, on the minor 45–8, 186, 232
Demos, T.J. 60–1
deterritorialization 72
Buchanan on 125
see also reterritorialization
Dew, Oliver 74, 156
diaspora
Brubaker on 138
‘Homeland and Diaspora’ project 19–20,
28, 43–4
Soviet/Russian Koreans (Koryo saram) 95
Didi-Huberman, Georges, on Human Flow 234–5
Dirlik, Arif 34, 72
displacement films see cinema, of
displacement
dissensus 22
and appearance 33
and border-crossing cinema 31
Rancière on 30, 230
use of 31
distribution of the sensible see partage du sensible
double-becoming, and fabulation 185–6
drone camera, in Human Flow 235
DV (Digital Video) technology
and Chinese independent cinema 50, 89,
102n4
and independent filmmaking 51
and inter-Asia independent cinema
culture 52
and Malaysian New Wave 44, 44n11
Midi Z’s use of 218, 224
Queer Fish Lane (Hengyoro) 181
Efird, Rob 132, 139n11
Elsaesser, Thomas 40, 209
on appropriation 188
on film festivals 59
on global authorship 58
Emperor Motion Pictures 28
Erni, John, on minority affects 142
Eurocentrism 43
fabulation
and author/auteur 185
Deleuze on 185–6
and double-becoming 185–6
in Queer Fish Lane (Hengyoro) 186–7
Farocki, Harun 188, 235
fiction, Rancière on 187
film authorship 22
and border-crossing cinema 39
film festivals see international film festivals
film markets, and international film
festivals 59, 61
film noir 29
filmography 247-51
framing, Butler on 205-6
Frangville, Vanessa 91
fūkeiron (landscape theory) 23, 39, 106
films A.K.A Serial Killer 107, 108n12
The Man Who Left His Will on Film (Tokyo sensō senjo hiwa) 107
Furuhata, Yuriko 106-8
Gando Agreement (1909) 75n7
Gerow, Aaron 110, 169-72, 178
on Japanese independent cinema 100-1, 103
global authorship, Elsaesser on 58
globalization, and border-crossing cinema 39
Gomà, Daniel 74-5
Gunning, Tom 47
haptic visuality, Marks on 148
Hardt, Michael & Negri, Antonio 28
Herzog, Werner 217
Higbee, Will 42-3
Higbee, Will & Song Hwee Lim 52, 72
Hjort, Mette
on cinematic transnationalism 29, 34
on risk in film 217, 222
Hollywood, appropriation of Asian film genres 29
home/homeland negotiation, 2H 151
‘Homeland and Diaspora’ project 19-20, 28, 43-4
homing strategy, Wang Yiman on 142-3, 153
horror cinema 29
Hou Hsiao-Hsien, A Time to Live and a Time to Die (Tongnian wangshi) 84
Hpakant (Myanmar) 24-5, 201, 206
De-Chin on his way to 220
landscape of mining pits 202, 214
male labourers at work 219
Hwa Lo, Dennis, on location shooting 35
identities
Chinese-in-Japan 135, 138
Japanese, majoritarian and minoritarian modes 141
and mobilities 232
zainichi/Koreans-in-Japan 134
see also national identity; Okinawan identity
Imai Tadashi, The Tower of Lilies (Himeyuri no tō) 170
Imamura Shohei, The Profound Desire of the Gods (Kamigami no fukaki yokubō) 170
independent filmmaking, and DV technology 51
intelligibility, Butler on 205
intercultural cinema, Marks on 22, 40-1, 52, 148, 232
international film festivals
and border-crossing films 58
curatorial agendas 78-9
Elsaesser on 59
and film markets 59, 61
networks 61
Rancière on 60
intersectionality, and translocalism 237
Isan region (Thailand) jungle 122-3
liminal space 124
Japan
immigration policies 131n5
national identity 170
war orphans 139, 139n11
Japanese Brazilians 114n14
Japanese film studios, Wada-Marciano on 49-50, 49n13, 62n24, 101-2, 102n4
Japanese independent cinema 50
Gerow on 100-1, 103
see also Kuzoku
Jeju Island 192
Jeju Uprising (1948) 192
Jeonju International Film Festival 85
Jia Zhangke 44, 50
Platform (Zhantai) 78
Jinno Toshifumi 148
jishu eiga (autonomous) cinema 38, 50
Kuzoku origins in 102-3
Tezuka on 102, 102n3
Kadokawa Corp. 28
Kafka, Franz 45-6
Kaori, Oda
ARAGANE 25
following miners underground 244
machine in coal mine 242
observing the dark universe 244
risks 243
Thus the Noise Speaks (Noizu ga iu niwa) 241
Toward a Common Tenderness (Ano yasashi-sa e) 241
Keelung 55
Khoo, Olivia 47
KIA (Kachin Independent Army) 217-8
Kim Il-Sung 95
Kim So-jung 94
Kim So-young 41
Goodbye My Love, North Korea 95, 243
Heart of Snow, Heart of Blood 95, 243
Sound of Nomad: Koryo Arirang 243
Kim Su-jin 94
Kirsch, Griseldis 156
Kitano Takeshi 170
Ko, Mika 106-8, 132
Kofu city 106, 106, 110
Kōichi Iwabuchi, on border transgression 35
Korean-Chinese cinema 74, 89, 93
people 76
Koryo saram see Soviet/Russian people
Kuching 20
Kuzoku 38, 231
Above the Clouds (Kumo noue) 108
Babylon 2: The Ozawa – Guns of Babylon 105
Bangkok Nites 23, 100-1, 104
colonialism 117
funding 116
map 118
music 124-5
and quest for paradise 119-20, 122, 125
as road movie 117, 119-22, 121
and shadow economy 119
transmedia projects 119
Flower Story Babylon (Hana Monogatari Babylon) 104-5
funding 103
as independent film collective 101-5
localism 126
Off Highway 20 108-9
origins in jishu eiga 102-3
origins of name 100n2
road movies 104
Saudade 23, 100-1, 104-7, 106, 109
affective critique of 112-6
day care centre episode 115, 115
long takes 110-2, 111
meaning of term 113-4
Sanno Danchi conflation 114

Lashio 20, 214
Lau Kek Huat, Absence Without Leave (Bujibuli) 224
Lebow, Alisa 151, 215, 224
on camera as migration machine 208
Lee Bong-ou 94
Lee Sang-il, Rage (Ikari) 165
Lee Yong-chao 43
Blood Amber (Xuehupo) 222-3
Lent, John 51-2
Letters from the South (Nanfang laixin) programme 20
Lhapal Gyal 50
Li Ruijun
Fly with the Crane (Gaosu tamen, wo cheng baiheque) 92
River Road (Jia zai shuicaofengmao de defang) 91
The Old Donkey (Laolutou) 91
Li Ying 2H 23, 132
accented style 146
affective connections 151
Asian Film Award 155
camerawork 151
and Chinese-in-Japan 143-52
Director's Note 147
fiction/non-fiction blurring 148
General Ma 144, 147, 149, 150
long takes 146, 149-51
non-linear structure 148
protagonists 144

Lim Kah-Wai
After All These Years (Qihou) 158
Fly me to Minami (Koisuru minami) 158
Love in Late Autumn (Aizaishenqiu) 158
New World (Shin Sekai) 158
liminal sites 20
Isan region (Thailand) jungle 124
linguistic communities 135
Lionnet, Françoise & Shu-mei Shih 22, 42, 45, 143
localism, Kuzoku 126
locality, Maitra & Chow on 52
Locarno International Film Festival 78
Greater China project 79
location shooting 38
Hwa Lo on 35
long takes 2H 146, 149-51

McCormack, Donna & Suvi Salmenniemi 216
Maimon, Vered 172, 185, 187-8
on minority 46-7
on politics of art 109-10
Maire, Frederic 79
Maitra, Ani & Chow, Rey, on locality 52
Malacca 20
Yu Dafu's diary 44
Malaysian New Wave, and DV technology 44, 44n11
Marker, Chris, Level Five 191
Marks, Laura U. 40
on haptic visuality 148
on intercultural cinema 22, 40-1, 52, 148, 232
Martin-Jones, David 168-9
masculinity, performance of 217, 219, 221
Matsuda Masao 23, 106
Matsue Tetsuaki 94
Identity 237-8
and minor objects 240
pornography 25, 239
road movie 238
zainichi/Koreans-in-Japan 238-9
Mekas, Jonas, Reminiscences of a Journey to Lithuania 176
Midi Z 43-4
14 Apples (Shisike pingguo) 210
Burial Clothes 207-8
and cinema of precarity 202
City of Jade (Feicui zhicheng) 24-5, 201, 214, 216
and cinema of precarity 204-5, 221-2, 224
De-Chin on way to Hpakant 220
ending 224-5
landslide 223
risk in filming 217-8, 222
DV technology, use of 218, 224
early life 200n2
Ice Poison (Bingdu) 44-5, 206-7, 212
Academy Award 210
identity 200
Jade Miners (Wayushi deren) 201
De-Chin's story 219-21, 220, 224-5
'‘My Folks in Jade City' installation, miners posing 225
Poor Folk (Qiongren, liulian, mayao, touduke) 206-7
Return to Burma (Guilai de ren) 200, 206-7, 213
Road to Mandalay 213
Taiwanese citizenship 209
Trilogy 200, 201, 205-7
and Chinese diaspora 210-13
non-professional actors 208, 208n4
Yunnan dialect 207
migration
and precarity/precariousness 203, 211
studies, translocalism 33-4
Mikami Chie, We Shall Overcome (Ikusaba nu tudumi) 165-6, 195
political cinema 172
Mimi Thi Nguyen 240
the minor, Deleuze & Guattari 45-8, 186, 232
minor cinema, Deleuze 45-7
minor transnationalism 42, 47, 143
minority, Vered on 46-7
minority affects, Erni on 142
minority films, Zhang Yingjin on 90
mobilities
and feminist theories 236-7
and identities 232
Moon So-ri 94
Myanmar
independent filmmaking 209
socio-political developments 209, 215
Naficy, Hamid, on accented cinema 40, 48, 141-2, 148, 216-7, 232
Nakazato Isao 173
nation, as narration 168-9
national identity 168-9
Japanese 170
NDU (Nihon Documentarist Union)
Asia is One (Ajia wa hitotsu) 53
as dissensual work 57-8
and kokkyō-ron 55-57
border as sphere notion 57
Onikko – A Record of the Struggle of Youth Laborers (Onikko: Tatakau seinendenrosha no kiroku) 53n18
predecessors, group photo 54
New Chinese Cinema 92n17; see also Chinese independent cinema
New York Korean Film Festival 78
Ng Kim Chew 136-7
Novak, Marcos 42
Oakes, Tim & Louisa Schein 72-3
Translocal China 33-4, 71
on translocality 80, 87
Oguma, Eiji 164
Okinawa 55
on film 169-71
landscape, Takamine on 174
military bases 188
representations 170-3
reversion to Japan (1972) 164, 188
time-image framework 169
uniqueness 164
Okinawa, Battle (1945) 24, 165n3, 169
mass suicides 189
montage in Mud Man 193-4
and Queer Fish Lane (Hengyoro) 180
Okinawan identity, Tsuru-Henry 180
Ong, Aihwa 21
on ‘trans’ meaning 57
Ong, Aihwa & Donald M. Nonini 211
Oshima, Nagisa 155
The Man Who Left His Will on Film (Tokyo sensō sengo hiwa) 107
Park Hae-il 94-5
partage du sensible (distribution of the sensible) 30, 34
Pema Tseden 50, 90-1
Old Dog 212
Phathanavirangoon, Raymond & Visra Vichit-Vadakan 52
Phoenix Television (Fenghuang weishi) 19
Pisters, Patricia 113, 184
on political cinema 187
place
cultural approach to 72
and translocalism 34
political cinema
Deleuze on 24, 45-6, 107, 120, 172
Pisters on 187
We Shall Overcome 172
politics of art
Maimon on 109-10
Rancière on 109
polylocality, Chinese independent cinema 92-3
pornography
heterosexual, women in 240
Identity 25, 239
precarity/precariousness
Butler on 203-4
definitions 203-4
dialectics of 204
and migration 203, 211
as narrative theme 212
politics of 206
see also cinema of precarity
queer films 47
Rancière, Jacques 47-8, 235
on appearance 33, 205
on dissensus 30, 230
on fiction 187
on film festivals 60
on politics of art 109
reterritorialization 125-6; see also
deterritorialization
Ren Shujian
My Lyrical Times (Watashitachi no jojō tekina jidai) 157
Summer Vacation in North Korea (Kitachōsen no natsuyasumi) 157
rensageki
in Queer Fish Lane (Hengyoro) 181-5
Richie on 181
rhizome concept 42, 236
Richie, Donald, on rensageki 181
risk in film
ARAGANE 243
City of Jade 217-8, 222
Hjort on 217, 222
Trice on 217
road movies
Bangkok Nites 117, 119-22, 121
Identity 238
Okinawan Dream Show 176
Queer Fish Lane (Hengyoro) 179
Rodowick, D.N. 46, 185-6
Rofel, Lisa, on the local and the global 234-5
Rosenbaum, Jonathan 241
Ryang, Sonia 74
on zainichi 134-7
Ryūkyū Islands 164
Sai Yoichi 94
All Under the Moon (Tsuki wa dochi ni deteiru) 155
films 170n10
San’ya gathering place 111n13
SEAFIC (Southeast Asian Fiction Film Lab), aim 52n17
Sharp, Jasper 238-40
Shih, Shu-mei 21-2, 135, 200-1
on Sinophone 136
Silvey, Rachel, on feminist theories and mobilities 236-7
Singapore 20
Sinophone
as anti-Sinocentrism 136
definition 135
Shih on 136
Tan on 159, 200-1
see also Chinese; Chineseness
Sinophone cinema 41, 74
Sinophone Cinemas (anthology) 135
Sokurov, Alexander 59
Song Hwee Lim 43, 209
Sonthar Gyal 50
Soviet/Russian Koreans (Koryo saram) 41n9
diaspora 95
Standing, Guy 203
stratigraphic imagery, Queer Fish Lane (Hengyoro) 184
Sun Ge, on Asia as medium 229, 231
Sun Koh, Singapore Panda (Xinxin xiongmao) 20
Taiwan, and China (PRC) 139
Takamine Gō 38
early works 173
Okinawan Chirudai 177, 183
Okinawan Dream Show 174
images 175, 177
as landscape film 176
long takes 176
as road movie 176
soundscape 177
on Okinawan landscape 174
Paradise View 183
Queer Fish Lane (Hengyoro) 24, 167
and Battle of Okinawa 180
DV technology 181
fabrication 186-7
heterogenous media texts 181
images 182, 183
monk story 182-3
Okinawan language 178
plastic surgery 178-9
rensageki in 181-5
as road movie 179
rock musician scene 183-4
stratigraphic imagery 184
## INDEX

<table>
<thead>
<tr>
<th>Red Man 167</th>
<th>Wang Xiaoshuai 50</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>on representing Okinawa 173</td>
<td>Wang Yiman 93</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsuru-Henry 171</td>
<td>on ‘amateur-auteur’ status 102n4</td>
</tr>
<tr>
<td>and Okinawan identity 180</td>
<td>on homing strategy 142-3, 153</td>
</tr>
<tr>
<td>Untamagiru 171, 178</td>
<td>Williams, Raymond 93</td>
</tr>
<tr>
<td>Takano Yoshiko 109-10</td>
<td>women</td>
</tr>
<tr>
<td>Tan Chuimui 43-4, 241</td>
<td>in border-crossing cinema 236-7</td>
</tr>
<tr>
<td>A Night in Malacca (Maliujia yehua) 20</td>
<td>in heterosexual pornography 240</td>
</tr>
<tr>
<td>Tan, E.K. 136-7</td>
<td>Wong, Cindy 60</td>
</tr>
<tr>
<td>on Sinophone 159, 200-1</td>
<td>Wu Wenguang, Bumming in Beijing – Last</td>
</tr>
<tr>
<td>Tan, Royston, Popiah (Baobing) 20</td>
<td>Dreamers (Liulang Beijing – zuihoude</td>
</tr>
<tr>
<td>Teh, David 122</td>
<td>mengxiangzhe) 32, 34</td>
</tr>
<tr>
<td>Tezuka, Yoshiharu, on jishu eiga (autonomous)</td>
<td>xianchang (on the scene/spot) 39</td>
</tr>
<tr>
<td>cinema 102, 102n3</td>
<td>Zhang Zhen on 39n7</td>
</tr>
<tr>
<td>Tian'anmen Movement, China 32</td>
<td>Yamagata International Documentary Film</td>
</tr>
<tr>
<td>Tibetan New Wave cinema 90</td>
<td>Festival (YIDFF) 51, 61, 167</td>
</tr>
<tr>
<td>Tihanov, Galin 37</td>
<td>Manifesto 51, 51n15</td>
</tr>
<tr>
<td>time</td>
<td>Yamashiro Chikako 24, 166</td>
</tr>
<tr>
<td>labyrinthine model 168</td>
<td>Mud Man (Tsuchi no hito) 189, 191-2</td>
</tr>
<tr>
<td>straight line model 168</td>
<td>Battle of Okinawa montage 193-4</td>
</tr>
<tr>
<td>time-image framework</td>
<td>himeyuri fields image 194</td>
</tr>
<tr>
<td>Deleuze 24, 167-8</td>
<td>tunnel image 193</td>
</tr>
<tr>
<td>Okinawa 169</td>
<td>The Beginning of Creation: Abduction/A</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolia-Kelly, Divya P. 31-2</td>
<td>Child (Sōzō no hottan:Abudakushon/</td>
</tr>
<tr>
<td>Tomita, Katsuya 23, 38, 104, 109, 126</td>
<td>kodomo) 167</td>
</tr>
<tr>
<td>‘trans’ meaning, Ong on 57</td>
<td>Woman of the Butcher Shop (Nikuya no</td>
</tr>
<tr>
<td>translingual filmmaking 29</td>
<td>onna) 167</td>
</tr>
<tr>
<td>translocalism</td>
<td>Your Voice... 189-90</td>
</tr>
<tr>
<td>and intersectionality 237</td>
<td>appropriation 189-91</td>
</tr>
<tr>
<td>migration studies 33-4</td>
<td>artist’s face 190</td>
</tr>
<tr>
<td>and place 34</td>
<td>artist’s lip-sync 189-91</td>
</tr>
<tr>
<td>and transnational cinema 72</td>
<td>Yang Jie 142</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Lu 76</td>
<td>Yang Yong-hi 94, 241</td>
</tr>
<tr>
<td>translcality</td>
<td>Dear Pyongyang 224</td>
</tr>
<tr>
<td>Oakes &amp; Schein on 80, 87</td>
<td>Yasukuni Shrine 129, 130</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Yingjin on 72</td>
<td>YKAP (Yanbian Korean Autonomous</td>
</tr>
<tr>
<td>translocality framework, Zhang Lu 23</td>
<td>Prefecture) 69</td>
</tr>
<tr>
<td>transnational cinema, and translocalism 72</td>
<td>North Korea, border 76</td>
</tr>
<tr>
<td>transnational cultural formations 28</td>
<td>population 74n4</td>
</tr>
<tr>
<td>transnationalism</td>
<td>Yu Dafu</td>
</tr>
<tr>
<td>as manifestation of translocality 34</td>
<td>Malaccan diary 44</td>
</tr>
<tr>
<td>see also minor transnationalism</td>
<td>‘South Seas’/Nanyang 20</td>
</tr>
<tr>
<td>transversalism, cultural 93</td>
<td>Yunnan Multicultural Visual Festival/</td>
</tr>
<tr>
<td>Trice, Jasmine Nadua, on risk in film 217</td>
<td>Yunfest 61</td>
</tr>
<tr>
<td>Trinh Minh-ha, on border-crossing</td>
<td>zainichi</td>
</tr>
<tr>
<td>concept 79-80</td>
<td>becoming 141</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsai Ming-liang, Walking on Water (Xingzai</td>
<td>meaning of term 134n7</td>
</tr>
<tr>
<td>shuishang) 20</td>
<td>Ryang on 134n7</td>
</tr>
<tr>
<td>Valck, Marijke de 60n23</td>
<td>zainichi/Koreans-in-Japan</td>
</tr>
<tr>
<td>Wada-Marciano, Mitsuyo, on Japanese film</td>
<td>cinema 74, 156</td>
</tr>
<tr>
<td>studios 49-50, 49n13, 62n24, 101-2, 102n4</td>
<td>filmmakers 94</td>
</tr>
<tr>
<td>Wanda Media Corp. 28</td>
<td>identities 134</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Ban 193-4</td>
<td>Identity 238-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Quan’an, Tuya’s Marriage (Tuya de</td>
<td>Zhang Jiabei, A Guide of the Sleepless Town</td>
</tr>
<tr>
<td>hunshi) 91</td>
<td>(Kabukicho annaijin) 158</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Liling, <em>Persisting with Tears in Eyes</em> (Hanlei huoze)</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Lu, <em>A Quiet Dream</em> (Chun-mong)</td>
<td>77-8</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese independent cinema, influence on film festival networks</td>
<td>77-8</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Chongqing</em></td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Desert Dream</em> (Gyeong-gye)</td>
<td>23, 80-2</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Dooman River</em> (Duman-gang)</td>
<td>23, 79, 79, 82-5, 83, 84, 85</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Eleven</em> (Shiyisui)</td>
<td>70, 80, 89</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Father</em></td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Fukuoka</em></td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Grain in the Ear</em> (Mangzhong)</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Gyeongju</em></td>
<td>70, 78</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Love and...</em> (Pitreumsidaesarang)</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ode to the Goose</em> (Gunsan:geowireul noraejado)</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Over There</em></td>
<td>85-6</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Scenery</em> (Pung-gyeong)</td>
<td>23, 85-8, 86, 87</td>
</tr>
<tr>
<td>South Korean connections</td>
<td>94-5</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Tang Poetry</em> (Tangshi)</td>
<td>70, 79, 89-90</td>
</tr>
<tr>
<td>as translocal auteur</td>
<td>23, 69, 73-9</td>
</tr>
<tr>
<td>translocalism</td>
<td>76, 95</td>
</tr>
<tr>
<td>translocality framework</td>
<td>23, 92</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Yingjin</td>
<td>71-2</td>
</tr>
<tr>
<td>on minority films</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>on translocality</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Yuan, <em>Mama</em></td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang Zhen, on <em>xianchang</em></td>
<td>39n7</td>
</tr>
</tbody>
</table>